



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 2 آب/ أغسطس 2013

الرسالة رقم: SG/ASG/SPO/M&E

عدد المرفقات: 1

الموضوع: استبيان بشأن آثار النتائج المحققة على الأعضاء

الإجراء المطلوب: الرد على الاستبيان الاستقصائي في موعد غايته 30 أيلول/ سبتمبر 2013

تحية طيبة وبعد،

نوه المؤتمر العالمي السادس عشر للأرصاد الجوية (Cg-XVI) بأهمية المراقبة والتقييم كعنصر أساسي في نظام الإدارة القائمة على النتائج التابع للمنظمة (WMO) وأقر تنفيذه الكامل في الفترة المالية الجارية. ولعلكم تتذكرون أنني قد طلبت منكم في رسالتي رقم PR-6607 المؤرخة 30 كانون الثاني/ يناير 2012 الرد على استبيان عن آثار النتائج المحققة على الأعضاء لتمكين الأمانة من تحديد خطوط الأساس لكل مؤشر أداء رئيسي للفترة 2012-2015.

ولتقييم التقدم المحرز في تحقيق النتائج المتوقعة المرتبطة بالخطة الإستراتيجية للمنظمة (2012-2015) في فترة السنتين الأولى، ندعوكم إلى استيفاء الاستبيان بشأن آثار النتائج المحققة على الأعضاء، المتاح على شبكة الويب على النحو المبين في "إرشادات للمشاركة في الاستبيان الخاص بآثار النتائج المحققة على الأعضاء" المرفقة طيه. ويرجى التكرم باستيفاء هذا الاستبيان في أقرب وقت ممكن، ويفضل ألا يتجاوز ذلك 30 أيلول/ سبتمبر 2013.

وسنُجَمع النتائج ونُعرّض على الفريق العامل التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتخطيط الإستراتيجي والتشغيلي للمنظمة (WMO) في اجتماعه القادم. وستستخدم هذه النتائج أيضاً لإعداد تقرير الأداء لمنتصف المدة للمنظمة (WMO) المقدم للمجلس التنفيذي.

وأشركم مقدماً على تعاونكم، فإجاباتكم مهمة جداً لمواصلة تطوير خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،


(م. جارو)
الأمين العام

2013.09.04

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6706)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية =====

SG/ASG/SPO/M&E, ANNEX

المرفق

إرشادات للمشاركة في الاستقصاء الخاص بآثار النتائج المحققة على الأعضاء

الرجاء التكرم باستيفاء الاستقصاء الإلكتروني وتقديم المعلومات المتعلقة ببلدكم أو إقليمكم. وستستخدم المعلومات المجمعة لتقييم تأثيرات النتائج المحققة على الأعضاء قياساً بالخطة الإستراتيجية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) للفترة 2012-2015، ولقياس التقدم المحرز خلال فترة السنتين الأولى من الفترة المالية السادسة عشرة.

وستنشر نتائج الاستقصاء وتعرض على الفريق العامل التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتخطيط الإستراتيجي والتشغيلي في اجتماعه القادم وستستخدم هذه النتائج أيضاً لإعداد التقرير بشأن الأداء المتوسط الأجل للمنظمة (WMO).

ولهذا يرجى التكرم بإرسال الرد في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 30 أيلول/سبتمبر 2013.

إرشادات لاستيفاء الاستبيان الإلكتروني

- 1- يتوافر هذا الاستبيان بالعربية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية. والرجاء استخدام عناوين المواقع الشبكية وكلمات السر التالية للوصول إلى الاستقصاء باللغات المختلفة بنسخ ولصق العنوان في متصفحكم للإنترنت:

العربية: www.wmo.int/impactssurvey2013/ar
الإنكليزية: www.wmo.int/impactssurvey2013
الفرنسية: www.wmo.int/impactssurvey2013/fr
الروسية: www.wmo.int/impactssurvey2013/ru
الإسبانية: www.wmo.int/impactssurvey2013/es

- 2- سيطلب منكم كتابة كلمة السر:

العربية: wmo013@impactsar
الإنكليزية: wmo013@impacts
الفرنسية: omm013@impacts
الروسية: bmo013@impacts
الإسبانية: omm013@impactos

الرجاء ملاحظة أنه يجب مراعاة الحروف الكبيرة والصغيرة في كتابة كلمة السر وأن كلمة السر صالحة لاستيفاء استقصاء واحد فقط لبلدكم أو إقليمكم.

- 3- الرجاء استيفاء جميع الأسئلة حسب الاقتضاء. ولئن كانت الأدوات الموجودة في الاستقصاء ستساعدكم على كشف الأخطاء البسيطة، فإنكم مسؤولون عن إجاباتكم، ولذا يرجى التحقق من إجاباتكم قبل تقديمها.

-4- يستغرق استيفاء الاستبيان من 30 إلى 40 دقيقة تقريباً، على افتراض أن جميع المعلومات اللازمة للإجابة عن الأسئلة متوافرة لديكم. ويمكنكم تنزيل نسخة من هذا الاستقصاء الإلكتروني بعد الدخول عليه للاحتفاظ به كمرجع فقط. ويمكنكم إن شئتم استيفاء الاستقصاء على عدة مرات. ويمكنكم الدخول على الاستقصاء بشكل متكرر باستخدام نفس العنوان الشبكي وكلمة السر حتى استكمال ملئه. وبمجرد الانتهاء من استيفاء الاستقصاء لن يتسنى إدخال تعديلات عليه. ويمكنكم حفظ أو طبع الاستقصاء بعد استكمالته كوثيقة بنسق PDF للاحتفاظ به في سجلاتكم.

-5- وسيتاح لكم خيار طبع كل صفحة من الاستبيان عند تصفحه. ولن يتسنى لكم طبع الاستبيان بعد استكمالته وإرساله.

-6- وفي حال مواجهتكم صعوبات لاستيفاء الاستبيان إلكترونياً، يُرجى تنزيل نسخة بنسق "Word" من المواقع الشبكية التالية. ويمكن استيفاؤه دون طبعه.

العربية: www.wmo.int/impactssurvey2013/ar/msword/
الإنكليزية: www.wmo.int/impactssurvey2013/msword/
الفرنسية: www.wmo.int/impactssurvey2013/fr/msword/
الروسية: www.wmo.int/impactssurvey2013/ru/msword/
الإسبانية: www.wmo.int/impactssurvey2013/es/msword/

-7- والدكتورة Assia Alexieva، المسؤولة عن المراقبة والتقييم، مستعدة للإجابة عما قد يكون لديكم من أسئلة في عملية استكمال الاستقصاء.

Dr Assia Alexieva
World Meteorological Organization
7 bis, Avenue de la Paix
P.O. Box 2300
CH-1211 Geneva, 2
Switzerland
Telephone: 41 (22) 730-8390
E-mail: aalexieva@wmo.int

وأشركم مقدماً على إسهامكم القيم.